

Российская академия наук
Институт восточных рукописей
(Азиатский Музей)



Адрес учредителя: 191186,
г. Санкт-Петербург,
Дворцовая наб., д. 18.
Адрес редакции: 191186,
г. Санкт-Петербург,
Дворцовая наб., д. 18.
Адрес издателя: 191186,
Санкт-Петербург, д. 18.
Тел.: +7 (812) 315-87-28
<http://orientalstudies.ru>
mongolica@orientalstudies.ru
kulgan@inbox.ru
dnosov@mail.ru

Регистрационный номер
свидетельства о регистрации
средства массовой информации
ПИ No ФС77-79202
от 22 сентября 2020 г.

MONGOLICA

Санкт-Петербургский журнал монголоведных исследований

Том XXV • 2022 • № 4

Выходит 4 раза в год

Издается с 1986 г.

Учредитель: ФГБУН

Институт восточных рукописей РАН

Посвящается 150-летию со дня рождения
русско-польского монголоведа
Владислава Людвиговича Котвича (1872–1944)

Редакционная коллегия:

И. В. Кульганек, *главный редактор, доктор филологических наук (Россия)*
Д. А. Носов, *секретарь, кандидат филологических наук (Россия)*
М. А. Козинцев, *помощник секретаря (Россия)*
Г. Билгуудэй, *доктор филологических наук (Монголия)*
А. Бирталан, *доктор наук (Венгрия)*
Р. М. Валеев, *доктор исторических наук (Россия)*
Л. С. Дампилова, *доктор филологических наук (Россия)*
И. В. Зайцев, *доктор исторических наук, профессор РАН (Россия)*
Ж. Легран, *доктор наук, профессор (Франция)*
В. Капишовска, *доктор наук (Чехия)*
С. Л. Невелева, *доктор филологических наук (Россия)*
К. В. Орлова, *доктор исторических наук (Россия)*
М. П. Петрова, *кандидат филологических наук (Россия)*
Р. Поп, *доктор наук (Румыния)*
Т. Д. Скрынникова, *доктор исторических наук, профессор (Россия)*
С. Чулуун, *академик МАН (Монголия)*
Е. Э. Хабунова, *доктор филологических наук (Россия)*
Н. Хишигт, *кандидат исторических наук (Монголия)*
Н. С. Яхонтова, *кандидат филологических наук (Россия)*

Оригинал-макет – М. В. Алексеева

Литературные редакторы и корректоры – Д. А. Носов, И. В. Кульганек

Технический редактор – М. А. Козинцев

Подписано в печать 12.12.2022

Формат 60×90 1/8. Объем 10 печ. л. Заказ №

Тираж 300 экз.

Отпечатано в типографии ООО «Свое издательство»,

Адрес типографии: 191040. Санкт-Петербург. Пушкинская ул., 4.

e-mail: editor@isvovoe.ru

ISSN 2311-5939

DOI 10.25882/jrj4-8w22

12+

© Институт восточных рукописей РАН
(Азиатский Музей), 2022

© Коллектив авторов, 2022

В НОМЕРЕ:

Вл. Л. Котвич (1872–1944) — российский Ученый и Учитель (<i>И. В. Кульганек</i>)	5
ЛИНГВИСТИКА	11
Мөнхбатын ОЧИРЦЭНД. Дархад аман аялгууны эгшиг авиалбарын тогтолцоо (Система гласных фонем дархатского диалекта)	11
ЛИТЕРАТУРОВЕДЕНИЕ И ТЕКСТОЛОГИЯ	21
Чулууны ЗАЯАСҮРЭН. Гэрийн ерөөлийн бичмэл судруудын уран сайхны онцлог (Художественные особенности сутры благопожеланий дому)	21
Дашнямын МӨНХ-ОТГОН. Исследование версии на тибетском языке дидактических стихов Равджи «Бумажная птица»	28
ФОЛЬКЛОР И ЭТНОГРАФИЯ	37
Г. А. Дорджиева, С. В. Подрезова. Ранние записи калмыцкой музыки в Фонограммархиве Пушкинского Дома: экспедиция А.В. Бурдукова и Ф.Н. Гоухберг 1939 года	37
НАУЧНАЯ ЖИЗНЬ	50
М. В. Федорова. Выставка «Народы Великой степи: буряты, калмыки» в Российском этнографическом музее	50
О. В. Жербанова. «Времен связующая нить»: выставки живописи, графики и каллиграфии. Санкт-Петербург. 12–30 июня 2022 г.	57
Н. В. Ямпольская. Рец. на: Инеднты калмыцкого фольклора из архива И. И. Попова: несказочная проза и малые жанры / сост., перевод Б. Б. Горяева, С. В. Мирзаева, Д. В. Убушиева. — Элиста: КалмНЦ РАН, 2021	63
И. В. Кульганек. Новые книги по монголоведению	68

НОВЫЕ КНИГИ ПО МОНГОЛОВЕДЕНИЮ

И. В. КУЛЬГАНЕК

Институт восточных рукописей Российской академии наук

Об авторе: КУЛЬГАНЕК Ирина Владимировна, доктор филологических наук, зав. сектором Центральной Азии отдела Центральной и Южной Азии Института восточных рукописей РАН (Россия, 101186, Санкт-Петербург, Дворцовая наб., 18). ORCID 0000-0003-1417-3167 (kulgan@inbox.ru).

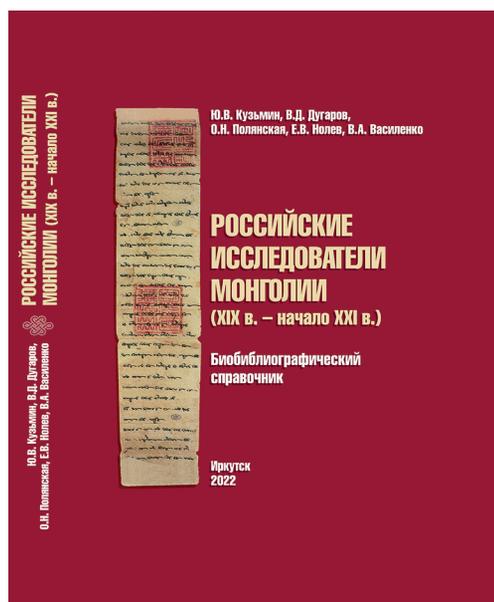
© ИВР РАН, 2022

© Кульганек И. В., 2022

РОССИЙСКИЕ ИССЛЕДОВАТЕЛИ МОНГОЛИИ (XIX – НАЧАЛО XXI В.): БИОБИБЛИОГРАФИЧЕСКИЙ СПРАВОЧНИК / авторы-составители Кузьмин Ю. В., Дугаров В. Д., Полянская О. Н., Нолев Е. В., Василенко В. А. / отв. ред. Б. В. Базаров – Иркутск: Изд-во ООО Репроцентр, 2022. – 614 с. ISBN 978-5-907596-19-1

Биобиблиографический справочник «Российские исследователи Монголии (XIX – начало XXI в.)», посвященный научной деятельности российских монголоведов составлен авторским коллективом научного Проекта РФФИ «Мировое и российское монголоведение: национальные школы, концепции и персоналии». В проект вошли доктор исторических наук Ю. В. Кузьмин, доктор исторических наук В. Д. Дугаров, кандидат исторических наук О. Н. Полянская, кандидат исторических наук Е. В. Нолев, кандидат исторических наук В. А. Василенко).

Основную задачу, которую поставил перед собой коллектив, полагая ее одной из важнейших задач современной науки, было сохранение, фиксация и передача полной информации о научных школах, традициях, центрах отечественного монголоведения. Авторы Библиографического справочника справедливо считают, что для дальнейшего успешного развития отечественного востоковедения необходимо познакомить читателя с творческими биографиями крупных ученых и главными результатами российского монголоведения, не скрывая сложных обстоятельств развития советской науки, создания научной мысли о Монголии и сохранения мировых позиций в изучении соседней уникальной кочевой цивилизации, ее истории, литературы и культуры. Все эти задачи в определенной мере решает представленная объемная работа, содержащая биографии монголоведов – историков, этнографов, археологов, географов, литературоведов, языковедов, проводивших исследования в Монголии, и ученых смежных отраслей — китаеведов, тюркологов, тибетологов, буддологов, японистов. В Справочник включены также биографии дипломатов, военных, торговцев, экономистов, политологов, имеющих серьезные труды по политике, экономике Монголии. Справочник включает



525 персоналий общим объемом 614 страниц, большое количество иллюстративного материала, состоящего из фотографий исследователей. Книга даёт представление об изменениях, происходивших в российской науке: появлении актуальных проблем, тем, задач, встававших перед ученым в разное время, смене научных поколений, появлении востоковедных центров, новых исследований и имён монголоведов.

Справочник «Российские исследователи Монголии (XIX в. – начало XXI в.)» представляет собой информационный ресурс, который позволит оперативно получить необходимую информацию о развитии отечественного монголоведения, творческом наследии российских ученых и практических работников. Материалы об исследователях Монголии расположены в алфавитном порядке. Статья о каждом ученом включает краткие биографические сведения, основные труды, касающиеся Монголии, литературу об авторе. Многообразие биографий людей, внесших неоценимый вклад в знание духовной жизни монгольского народа, позволяет увидеть особенности развития российского монголоведения и востоковедения в целом. Каждый исследователь как индивидуальная творческая личность в то же время выступает представителем всей российской науки. Подобный взгляд составителей справочника на фигуру ученого дает им возможность представить в своей работе сведения об университетах, обществах, институтах, связанных с монголоведением.

Данную работу с полным правом можно назвать своевременной и чрезвычайно важной, так как в ней сделана попытка собрать воедино пропущенные через призму биографий накопленные сведения по истории монголоведения. Подобная работа особенно актуальна в настоящее время, когда выражен приоритет восточного вектора развития внешней политики России. Авторский коллектив привлек к работе над справочником большой круг ведущих ученых России. Отдельные биографии были подготовлены: Ц. П. Ванчиковой, С. Л. Кузьминым, С. В. Хомяковым, Д. А. Носовым и др. Рецензентами книги выступили известные монголоеды страны: академик Н. Н. Крадин, доктор исторических наук, главный научный сотрудник ИВ РАН В. В. Грайворонский, доктор филологических наук, профессор А. Д. Цендина, научным редактором — директор ИМБТ СО РАН, академик Б. В. Базаров.

Справочник издан в печатном варианте, размещен также в полнотекстовом объеме на ведущих востоковедных и монголоведных сайтах России и Монголии. Доступен всем интересующимся данной темой. Предназначен для научных сотрудников и широкого круга читателей, интересующихся историей отечественного востоковедения.

**Васильев Д. В., Почекаев Р. Ю., Асанова С. А.
ПРЕДЕЛ ИМПЕРИИ: ВОСТОЧНЫЙ ТУРКЕСТАН,
КУЛЬДЖА, ХУНЗА В ОРБИТЕ ПОЛИТИЧЕСКИХ
ИНТЕРЕСОВ РОССИИ. ВТОРАЯ ПОЛОВИНА XIX В.**

/ под общ. редакцией Д.В. Васильева. – СПб.: Нестор-История, 2021. – 240 с., ил.

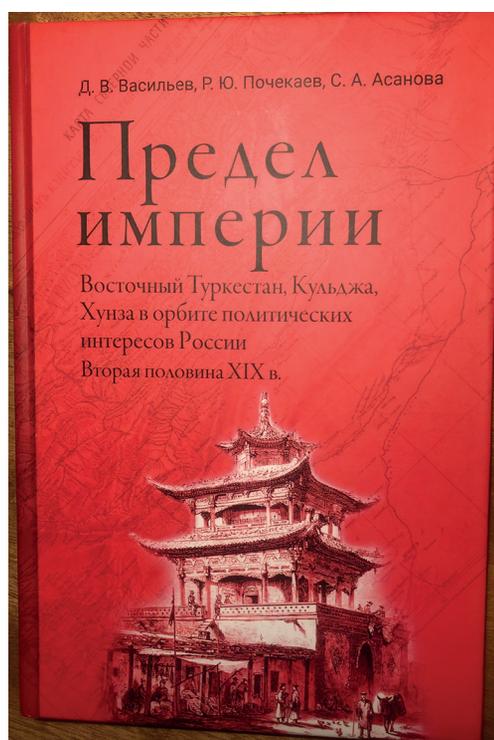
ISBN 978-5-4469-1945-1

В настоящее время, когда восстанавливается система многополярного мира, становится все более актуально рассмотрение вопросов международных отношений с точки зрения мировой геополитики. Центральная Азия во второй половине XIX в. представляла собой именно тот регион, где сталкивались интересы мировых империй — Российской, Британской и Цинской, а также соседних региональных государств — Какандского ханства и княжества Кашмир. Детальному рассмотрению международной ситуации в этом регионе и посвящена данная коллективная монография. В ней исследуются проблемы международных отношений в Центральной Азии во второй половине XIX в. Объектом исследования выступают

специфические и важные в геополитическом отношении регионы — Илийский край (Кульджа) и Восточный Туркестан, входящие в настоящее время в состав Синьцзян-Уйгурского автономного района КНР, и гиндукушское княжество Хунза, являющееся в округом в составе Пакистана. Авторы сосредотачиваются на анализе политики Российской империи по распространению и укреплению своего влияния в этих регионах, при этом уделяя значительное внимание соотношению её интересов с интересами других мировых держав и близлежащих стран и народов.

Монография состоит из трех глав. В первой — «Восточный Туркестан — беспокойное пограничье Российской империи», дается анализ миссии Ч.Ч. Валиханова и ее результатов, восстанию 1863–1872 гг. в Восточном Туркестане, договору 1872 и 1874 гг. Российской и Британской империй. Труды Ч. Ч. Валиханова, совершившего первым из российских подданных поездку в конце 1850-х гг. в Восточный Туркестан и поныне остаются ценнейшими документами в реконструкции ситуации в регионе в период восстаний ходжей и отношения России к событиям в том регионе. Авторы вводят в научный оборот записку 1871 г. военного губернатора Семипалатинской области и ученого, члена Императорского Русского географического общества В.А. Полторацкого, содержащую ряд рекомендаций российским властям по поводу выстраивания отношений с империей Цин и с ее владениями в Восточном Туркестане и Монголии. Определенное место в монографии уделено формально-юридическим аспектам борьбы России и Англии за влияние на Йетишаре. Авторы монографии анализируют договоры, заключенные властями Русского Туркестана и Британской Индии с Якуб-беком.

Вторая глава «Российская империя в Китае: Кульджинский казус» посвящена политико-правовому положению соседнего с Восточным Туркестаном региона — Илийского края до 1869-х гг., Правовой политике Российской империи в Илийском крае в 1871–1881 гг., положению российских подданных в Кульдже после 1881 г. Илийский край как и Восточный Туркестан со второй половины XVIII в. находился в составе империи Цин. Он стал центром антицинского мусульманского восстания. В 70-х годах регион вошел в Российское государство в качестве Кульджинского района Семиреченской области в составе Туркестанского края. В этой части монографии авторы рассматривают вопросы истории района в данный период: предшествовавший и последовавший после принятия решения о ее возврате Китаю. Авторы разбирают вопросы, раскрывающие смысл при-



сутствия Российской империи в Кульдже, рассматривают основные положения российской общественно-политической дискуссии 70–80-х гг. XIX в. о Кульдже, предпринимают также попытку ответить на вопрос, можно ли считать действия российский (туркестанских властей) в этом регионе модернизацией.

Третья глава «Россия у ворот в Индию: Хунза как несостоявшийся протекторат», затрагивает серьезные проблемы столкновения интересов Российской, Британской и Цинской империй, центром которых стала Хунза. Значительное место отведено запискам Б. Л. Громбчевского о политико-правовом положении Хунзы, которые он оставил после посещения этих мест в 1899 г. В работе используются дневники Б. Л. Громбчевского, опубликованные в 2016 г., и его воспоминания «Путешествия по Центральной Азии», переведенные с польского языка в 2010 г.

Выбранный авторами монографии подход, в рамках которого анализировался широкий круг разнообразных источников (записок путешественников, аналитических служебных материалов, официальной и частной переписки, воспоминания участников, публикаций в прессе) позволил представить широкую панораму международно-политической ситуации в регионе и выявить особенности российской внешней политики в нем. Такой анализ дал возможность ответить на вопросы о причинах неэффективности попыток России взять его под контроль и усилить свое влияние на ситуацию в Центральной Азии в противостоянии с другими державами, имеющими интерес в регионе.

Рассмотрев эпизод с временным присоединением Кульджи к Российской империи, авторы пришли к заключению, что одной из главных причин возвращения региона Китаю стало отсутствие у Российских властей четких представлений о том, как именно Кульджа могла быть использована в интересах России, несмотря на имеющийся целый ряд предложений по развитию тех или иных направлений имперской политики в этом районе. Изначально сделав установку на временный характер управления Кульджей, российские власти не предприняли усилий по приобщению местного населения к системе общероссийских политических, правовых, экономических и культурных ценностей, хотя некоторые усилия на данном направлении и предпринимались.

Авторы приходят к заключению, что политика в Центре Азии» была продолжением политики на Русском Туркестане, следствием чего стал перенос на отношения со странами и народами Восточного Туркестана и соседних областей принципов, которые помогали региональной администрации «выживать» в конфликтах с центральными властями и в значительной степени реализовывать собственные проекты, даже не получившие одобрения в Санкт-Петербурге.

Авторы считают, что их исследование не является «последней почкой» в изучении политики Российской империи в рассмотренных регионах Центральной Азии, что по ряду вопросов имеются спорные вопросы, которые могут быть изучены в сотрудничестве с другими специалистами. Коллективная монография Д. В. Васильева, Р. Ю. Почекаева, С. А. Асанова «Предел империи: Восточный Туркестан, Кульджа, Хунза в орбите политических интересов», несомненно, представляет большой интерес для востоковедов, политологов, культурологов, всех, интересующихся историей, культурой России и Центральной Азии.

NEW PUBLICATIONS ON MONGOLIAN STUDIES

Irina V. KULGANEK

Institute of Oriental Manuscripts of the Russian Academy of Sciences

About the author: **Irina V. KULGANEK**, Dr. Sc. (Philology) Head of the Section Central Asia of the Department of Central Asian and South Asian Studies, Institute of Oriental Manuscripts of the Russian Academy of Sciences (Dvortsovaya Emb., 18 St. Petersburg, 191186, Russia). ORCID 0000-0003-1417-3167 (kulgan@inbox.ru).